

《全唐诗》韦应物重出误收诗篇考辨

刘海军

(西华师范大学 文学院, 四川 南充 637000)

摘要:韦应物是中唐时期著名的山水田园诗作家,他的诗作在当时影响很大,评价也很高,但其作品在流传中混入他人的诗作,重出误收的多达20余首,清《全唐诗》的编者在编纂过程中并未一一进行细致甄别就录入韦集中,这就给韦应物的研究带来很大的不便,因此,对韦应物重出误收诗篇进行详细考辨,论其归属,就很有必要。

关键词:《全唐诗》;韦应物;重出;误收

中图分类号:I206.2 **文献标识码:**A **文章编号:**1671-5322(2011)01-0050-05

韦应物是中唐时期山水田园诗的代表作家,其诗“(独韦应物、柳宗元)发纤秣于简古,寄至味于淡泊。”(苏轼《书黄子思诗集后》),这种风格深受陶渊明、谢灵运、王维的影响,《四库全书总目提要》言:“应物五言古体源出于陶,而化于三谢,故真而不朴,华而不绮。”^[1]应物亦有以陶潜自况的诗作《效陶彭泽》,亦称《和陶诗》。诗曰:

霜露悴百草,时菊独妍华。
物性有如此,寒暑其奈何。
掇英泛浊醪,日入会田家。
尽醉茅檐下,一生岂在多。^[2]

宋濂《宋广宪公集》卷三十七载:“一寄穗秣鲜于简淡之中,渊明以来,盖一人而已。”白居易《与元九书》言:“如近岁韦苏州歌行,才丽之外,颇近兴讽。其五言诗又高雅闲淡,自成一派之体,今之秉笔者谁能及之?然当苏州在时,人亦未甚爱重,必待身后,然后人贵之。”^[3]此来评论虽或略有夸大,但仍说明了韦诗鲜明的艺术风格和厚重的艺术价值。清编《全唐诗》^[4]收录韦诗共10卷,计551首,但因诸种原因,却多有重收误收之迹,而历来研究韦诗学者对此未加重视,不免对韦诗的研究多有不全之处。笔者在研读有关文献的基础上,试图对《全唐诗》(本文所选用唐诗如无特别说明皆取自扬州诗局本《全唐诗》)所录韦诗的误收重出予以考证,以求教于方家。

《全唐诗》所录韦诗共10卷551首,重出者13首,分别为:《乐府杂曲·鼓吹曲辞·芳树》、《横吹曲辞·长安道》、《相和歌辞·相逢行》、《杂曲歌辞·行路难》、《杂曲歌辞·三台二首》、《杂曲歌辞·上皇三台》、《乐府杂曲·鼓吹曲辞·有所思》、《宫中调笑》、《送常御史却使西蕃》、《冬夜宿司空曙野居因寄见赠》、《送官人入道》、《赠王侍御》、《南池宴钱子辛,赋得科斗》;误收者6首,分别为:《杂曲歌辞·突厥三台》、《和晋陵陆丞早春游望》、《鹧鸪啼》、《山鹧鸪歌》、《送孙徵赴云中》、《易言》。

一、重出之韦诗考录

《全唐诗》所录韦诗重出者13首,分别为:

(1)《乐府杂曲·鼓吹曲辞·芳树》(第十七卷第38首,另载于一九一卷第36首);

(2)《横吹曲辞·长安道》(第十八卷第70首,别载于第一九四卷第1首);

(3)《相和歌辞·相逢行》(第二十卷第12首,别载于第一九四卷第6首);

(4)《杂曲歌辞·行路难》(第二十五卷61首,别载于第一九四卷第2首,《全唐诗》注:“一作连环歌。”);

(5)《杂曲歌辞·三台二首》(此诗重出三次,分为:第二十六卷第57首,第一九五卷第15首,第八九〇卷第16首——此处《全唐诗》作注:“或

收稿日期:2010-11-25

作者简介:刘海军(1985-),男,湖北十堰人,硕士生,研究方向:唐宋文学。

加“令”字,一名翠华引,开元乐”);

(6)《杂曲歌辞·上皇三台》(第二十六卷第58首,别载于第一九五卷第18首);

(7)《乐府杂曲·鼓吹曲辞·有所思》(第十七卷28首,另载于第一九一卷第1首);

(8)《宫中调笑》(第二十八卷第40首,另载第八九〇卷第17首,题作“调笑令”,《全唐诗》注:一名宫中调笑,转应曲,三台令);

(9)《送常御史却使西蕃》(第一八九卷第43首,另载于第四九二卷第48首,录于殷尧藩名下,题作《送韦侍御史报西蕃》);

(10)《冬夜宿司空曙野居因寄见赠》(第一九〇卷第59首,另载于第二七九卷第1首,录于卢纶名下,题作《过司空曙村居》);

(11)《送官人入道》(第一九五卷第24首,另载于第四九一卷第3首,录于张萧远名下);

(12)《赠王侍御》(第一八七卷第12首,而地第三八五卷第71首中又作张籍诗);

(13)《南池宴钱子辛,赋得科斗》(第一九五卷第20首,另载于第一九八卷第46首,录于岑参名下,诗同,题作《南池宴钱辛子,赋得科斗子》)其实,《全唐诗》中重收现象不在少数,或因编者失误,再如一四九卷1536页刘长卿《北游酬孟云卿见寄》又重出于二五九卷2892页张彪集中。从此诗流传看,元结《篋中集》、《文苑英华》二四四、《唐诗纪事》二三均作张彪,且元结生活时代与二人同,故此诗归属应为无误。造成该诗重出之责亦在编者。另外,三十五卷469页李义府《咏鸟》后二句又重出于三十九卷500页作马周句;三一五卷3541页朱放《答陆澧》诗,又作张九龄诗,重出于四十九卷609页张九龄集中;二〇六卷2146页李嘉《送杜士瞻楚州观省》诗,又重出于一一四卷1163页作殷遥诗等,致误原因同。或因作者诗集因古代诸本归属不同等原因造成,数人名下。如《全唐诗》九十卷985页张均《岳阳晚景》一诗,题下注:“一作父说诗”,又重出于三八四卷4326页张籍集中。从历代唐诗选本归属情况看:《唐诗纪事》二二、《唐诗品汇》六三、《唐音统签》一四一、今人闻一多《唐诗大系》均以为张均作。而《四部丛刊》印明嘉靖于酉椒郡伍氏龙池草堂二十五卷《张说之文集》卷八、《嘉业堂丛书》中刻仁和朱氏刊明钞本《张说之文集》卷八、明铜活字本《张说之集》卷五收此诗归张说,但《四部丛刊》景明本《唐张司业诗集》收归张籍,歧互之甚可见一

斑。但就韦诗而言,则是由于《全唐诗》编例不同而造成的。韦诗以上所举六首重出者,前部卷以诗题材分类而归,归为《乐府杂曲》,在后部则以诗之作者之作品而重录,这在《全唐诗》中亦有他例。在《全唐诗》中,除收录唐、五代诗人诗歌作品外,对这些诗人的词也进行了辑录。共结为词十二卷附缀于《全唐诗》末,但有些作品既已收入本人诗集中,又误收于本人词中而造成重出^[5]。韦诗重出原因与此可谓大同小异,本文所着重讨论的是韦诗误收六首诗:《突厥三台》、《鹧鸪啼》、《和晋陵陆丞早春游望》、《山鹧鸪歌》、《送孙徵赴云中》、《易言》。

二、误收之韦诗辨

1. 关于《突厥三台》

全诗如下:

雁门山上雁初飞,马邑阏中马正肥。

昨夜阴山逢驿使,殷勤南北送征衣。^[5]

《全唐诗》第二十六卷第59首录于韦应物名下,而在八〇二卷第33首则录于盛小丛名下。

查阅诸种文献,盛小丛为唐代大中年间越州妓女。《乐府诗话》卷九亦载此诗,并说:“盛小丛,雁门妓女也。此诗甚佳,乐府歌之。《三台》,曲名,自汉有之,而调之长短,随时变易。”^①据《乐府诗话》所载,该诗当为盛小丛在一次送别的宴会上所作歌唱北地风光的边塞诗,全诗极力赞颂边塞士兵成为国土,抗敌保家,透露出一种乐观积极的情绪。但《全唐诗》在将此诗录于盛小丛名下时却略有变动,其所录如下:

雁门山上雁初飞,马邑阏中马正肥。

日旰山西逢驿使,殷勤南北寄征衣。

有三字不同:“昨夜阴山”、“送”。据考证,山西,《尔雅·释山》云:“山西曰夕阳,山东曰朝阳。”邵晋涵正义:“山西暮乃见日,故曰夕阳;山东朝乃见日,故曰朝阳。”或意为战国、秦、汉时称崤山、华山以西地区。又称关西。《史记·太史公自序》:“萧何填抚山西。”张守节正义:“谓华山之西也。”但据前文“旰”字义为天晚,当取前者意。而阴山即今横亘于内蒙古自治区南境、东北接连内兴安岭的阴山山脉。山间缺口自古为南北交通孔道。《管子·揆度》:“阴山之马,具驾者千乘。”本诗亦指此地。若言此诗为韦应物所作,但

查韦应物生平年表(附后),韦却并无出塞或去雁门之经历;再者,从韦诗风格而言,韦诗“高雅闲适”,与此诗风格相异,故从作诗时间和风格而言,当不为韦所作,言此诗为韦应物所作,当为编者所误。

另据《全唐诗外编》第三编《全唐诗补逸》,其第十三卷为司空图诗辑佚,录有《长安门》一诗,诗曰:“雁门山上雁初飞,马邑阊中马正肥。日开山西逢驿使,殷勤南北寄征衣。”诗同《全唐诗》所录盛小丛名下《突厥三台》。《全唐诗补逸》原注曰:“见《永乐大典》卷三五二七,九真,门字,长安门条(五函四十九册)。按《全唐诗》卷三百一作王建诗,题曰《长门烛》,诗同。又按《大典》卷二六〇五,七皆,台字,三台词条收《突厥三台》一首,署司空图名。此诗郭茂倩《乐府诗集》卷七十一收之,不署作者姓名。《全唐诗》入‘乐府’卷,亦未署作者姓名。附志于此,以俟考详。”^[6]校订者撰有《〈全唐诗外编〉校订说明》一文,其“第一部分《全唐诗补逸》中删去诸诗的说明”有考曰:“司空图《长安门》,见《永乐大典》卷三五二七,《全唐诗》卷三〇一作王建诗,题作《长门烛》,按影宋书棚本《王建诗集》卷九、《万首唐人绝句》卷五八皆作王诗,可从。另附按云《永乐大典》卷二六〇五收《突厥三台》一首,署司空图名。《全唐诗》卷二十六据《乐府诗集》卷七一收之,不署名,是。《万首唐人绝句》卷十三谓为盖嘉运天宝中所进诗,《云溪友议》卷二谓大中间李纳曾联盛小丛歌此诗,云为其父梨园供奉南不嫌所授。作司空图诗为误署。”^[4]笔者认同此考。而言此诗为王建之作,亦不可信。查《全唐诗》卷三〇——王建诗,无《长安门》(雁门山上雁初飞)一诗,只有《长门烛》诗:“秋夜床前蜡烛微,铜壶滴尽晓钟迟。残光(一作花)欲(一作吹)来还吹著,年少宫人未(一作不)睡时。”《全唐诗》卷八〇二作盛小丛诗,其下有小传,曰:“盛小丛,越妓,李纳为浙东廉使,夜登城楼,闻歌声激切,召至,乃盛小丛也。时催侍御元范[在](至)府暮,赴阙,李饯之。命小丛歌饯,在坐各赋诗赠之。小丛有诗一首。”^[7]此诗即为《突厥三台》。另《全唐诗》第五六三卷第18首李纳《命妓盛小丛歌饯崔侍御还阙》一诗,亦可与《突厥三台》相佐证:“绣衣奔命去情多,南国佳人敛翠娥。曾向教坊听国乐,为君重唱盛丛歌。但在《唐五十家诗集》,韦苏州集卷第十中又收录此诗,题作《突厥台》,几字有出入,

全诗曰:“雁门山上雁初飞,马邑阊中马正肥。日开山西逢驿使,殷勤南北送征衣。”与《全唐诗》录于应物名下之诗仅“昨”一字之别,此字恐为后人传抄有误!总之,此诗作者历来有争议,各种说法不一而足,大体认为作者为以上几人,但因资料缺失,关于盛小丛其人的记载颇少,认同其为此诗作者之佐证亦不足。

2. 关于《和晋陵陆丞早春游望》和《鹧鸪啼》

《和晋陵陆丞早春游望》在《全唐诗》中杜审言(《全唐诗》第六十二卷第11首)和韦应物(《全唐诗》第一九五卷第25首)名下都收录这篇诗,收入韦诗的那篇第六句“转”字作“照”,第七句“古”字作“苦”。全诗如下:

独有宦游人,偏惊物候新。
云霞出海曙,梅柳渡江春。
淑气催黄鸟,晴光转照蘋。
忽闻歌苦调,归思欲沾巾。

今传《杜审言集》二卷,内载此篇;“陆丞”,为杜审言友人,不详其名,时为晋陵郡丞。《早春游望》是陆丞所作的诗,本篇是赓和之作。“晋陵”,唐郡名,属江南道,即今江苏省常州市。唐时属江南东道毗陵郡。公元689年(武则天永昌元年)前后,杜审言在江阴县任职,与陆丞是同郡邻县僚友,同游唱和而作此诗。韦应物生卒年为公元737年至792年,韦晚年定居苏州永定寺^②,查韦之生平,并无晋陵之游迹和官宦经历(附韦生平年表),在江苏任职经历为其52岁,即德宗贞元四年(788年)七月,由左司郎中领苏州刺史;53岁,即德宗贞元五年(789年)本年春仍在苏州刺史任上,后罢刺史任,闲居苏州永定寺后卒。《全唐诗》所录韦诗仅一首提到“晋陵”,即《奉送从兄宰晋陵》,全诗如下:

东郊暮草歇,千里夏云生。
立马愁将夕,看山独送行。
依微吴苑树,迢递晋陵城。
慰此断行别,邑人多颂声。

但此为送别其兄赴任晋陵县令,作者本人并未到晋陵。故此诗亦为《全唐诗》误收,不为韦应物所做,当为杜审言之作。

《鹧鸪》一诗收录于《全唐诗》第五十七卷第8首,录于李峤名下,在第一九三卷第76首则录于韦应物名下,诗题作《鹧鸪啼》,全诗同。全诗

如下:

可怜鹧鸪飞,飞向树南枝。
南枝日照暖,北枝霜露滋。
露滋不堪栖,使我常夜啼。
愿逢云中鹤,衔我向寥廓。
愿作城上乌,一年生九雏。
何不旧巢住,枝弱不得去。
何意道苦辛,客子常畏人。

《唐五十家诗集》^[7]卷七韦苏州集亦载此诗,但他书不见记载,论证亦尚不足,其归属尚待进一步论证。

3. 关于《山鹧鸪歌》、《送孙徵赴云中》和《易言》

《山鹧鸪歌》此诗《全唐诗》第一五一卷第89首录于刘长卿名下,诗后注:“一作韦应物诗。”全诗如下:

山鹧鸪,长在此山吟古木。
嘶嘶相呼响空谷,哀鸣万变如成曲。
江南逐臣悲放逐,倚树听之心断续。
巴人峡里自闻猿,燕客水头空击筑。
山鹧鸪,一生不及双黄鹄。
朝去秋田啄残粟,暮入寒林啸群族。
鸣相逐,啄残粟,食不足。
青云杳杳无力飞,白露苍苍抱枝宿。
不知何事守空山,万壑千峰自愁独。

但此诗他书并无记载,无从考述。其归属尚待进一步论证。

《送孙徵赴云中》诗载于《全唐诗》第一八九卷第68首,而在第二四三卷第13首又录于韩翃名下,题作《送孙浚赴云中》,诗同上,诗曰:

黄鹄少年舞双戟,目视旁人皆辟易。
百战曾夸陇上儿,一身复作云中客。
寒风动地气苍芒,横吹先悲出塞长。
敲石军中传夜火,斧冰河畔汲朝浆。
前锋直指阴山外,虏骑纷纷翦应碎。
匈奴破尽看君归,金印酬功如斗大。

查《唐五十家诗集》及《韦应物集校注》诸书,

韦集中并无此诗,当为误收。

但另有一些韦诗,《全唐诗》题作他人名下,但别有典籍录于韦应物之作,如《晓经荒村》,全诗曰:

杪秋霜露重,晨起行幽谷。
黄叶覆溪桥,荒村唯古木。
寒花疏寂历,幽泉微断续。
机心久已忘,何事惊麋鹿。

(见《永乐大典》卷三五八一。九真。村字。五函五十册)

此诗于《全唐诗》卷三五二第48首收录,录于柳宗元名下,诗题作《晓行南谷经荒村》,全诗同。虽于《永乐大典》中收于应物名下,但诸本诗作均无记载,另如《易言》,《全唐诗》录于第一九五卷第16首,诗曰:

洪炉炽炭燎一毛,大鼎炊汤沃残雪。
疾影随形不觉至,千钧引缕不知绝。
未若同心言,一言和同解千结。

而影印本新编纂图增类群书类要事林广记卷七记其诗曰:

长风如刀剪枯叶,大河似箭浮轻舟。
投石入水岂有疑,走丸下坂安得留。

亦作韦应物诗,但与此诗全异。因其他诸集不见录,无从考证。

注释:

①《乐府诗话》即《升庵诗话》,作者明代杨慎,本书所用为1939年商务印书馆版本。

②作者按:有言曰苏州无定寺,然宋朱长文《吴郡国经续记》卷中“寺院”门:“永定寺,在吴县西南。梁天监中吴郡顾氏施宅为寺,唐陆鸿渐额。韦苏州罢郡,寓居永定,殆此寺耶。旧在长洲界,后于永定乡安仁里。”韦集卷八有《寓居永定精舍》,后有《永定寺喜辟强夜至》诗:“子有新岁庆,独此若寒归。夜叩竹林寺,山行雪满衣。深炉正燃火,空斋共掩扉。还将一尊对,无言百事违。”

参考文献:

[1] [清]永瑢,纪昀.四库全书总目提要[M].北京:中华书局,1965.

[2] [清]刘文蔚.唐诗合解[M].杨业荣新注.桂林:广西人民出版社,1986:67.

- [3] [唐]白居易. 白居易全集·与元九书[M]. 上海:上海古籍出版社,1995:89.
- [4] [清]彭定求. 全唐诗[M]. 扬州诗局刻本.
- [5] 河南大学唐诗研究室. 全唐诗重篇索引[M]. 开封:河南大学出版社,1985:348-350.
- [6] 孙望辑录. 全唐诗外编. 第三编. 全唐诗补逸[M]. 北京:中华书局,1992:109-110.
- [7] 唐五十家诗集. 第七册[M]. 明铜活字本. 编者不详. 上海:上海古籍出版社,1982:3547-3878.

A Research on Mis - collected Poems of WEI Ying - wu in the Re - edition of "QUAN TANG SHI"

LIU Hai-jun

(Xihua Normal University, Sichuan Nanchong 637000, China)

Abstract: WEI Ying - wu was a well - known pastoral poet in Middle Tang Dynasty. His poems had a great influence and evaluated highly at that time. But other person's poems were mis - collected into his collections during the spread. The mis - collected poems were up to twenty. In Qing Dynasty, the editor of QUAN TANG SHI did not screen these poems one by one, and collected them into WEI's collection, thus brought a big inconvenient in researching WEI Ying - wu. It is necessary to give a detailed research to the mis - collected poems and make sure the real ownership.

Keywords: QUAN TANG SHI; WEI Ying - wu; re - edit; mis - collect

(责任编辑:李开玲;校对:李 军)

(上接第 46 页)

参考文献:

- [1] 蔡梦廖. 酒店业人力资源现状分析及对策[J]. 时代金融, 2006(7): 59-60.
- [2] 王苗. 从旅游高等教育角度探析旅游饭店业大学生流失原因[J]. 理论界, 2009(12): 214-215.
- [3] 吴巧红. 从供需错位看旅游院校人才培养应注意的几个问题[J]. 旅游学刊, 2004(S1): 22-25.
- [4] 段光达. 关于旅游与酒店管理专业教学改革的几点思考[J]. 黑龙江高教研究, 2002(3): 89-90.

Analysis and Strategy of the Phenomenon about Star - rated Hotel Staff Shortage

WANG Yin, ZHANG Yong

(School of Travel and Cuisine, Yangzhou University, Jiangsu Yangzhou 225001, China)

Abstract: Staff shortage is a common phenomenon in our country star - rated hotel. In order to make hotel develop in a right and reasonable way, this article analyzes the current situation of hotel staff and further discusses the reasons of staff shortage in star - rated hotel, then puts forward feasible strategies.

Keywords: star - rated Hotel; loss of staff; people oriented; strategy

(责任编辑:李 军;校对:洪 林)